









Annex 1 Dutch instructions in writing

SCHRIFTELIJKE INSTRUCTIES VOLGENS HET ADN





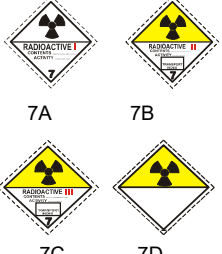

Maatregelen in het geval van een ongeval of noodgeval


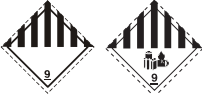
In het geval van een ongeval of noodgeval dat tijdens het vervoer kan voorkomen of optreden, moeten de leden van de bemanning de volgende maatregelen treffen, indien dit veilig en praktisch uitvoerbaar is:

- Informeer alle andere personen aan boord over de noodtoestand en houdt ze zoveel mogelijk op afstand van de gevarezone. Waarschuw alle andere schepen in de omgeving.
- Vermijd ontstekingsbronnen en in het bijzonder, rook niet, gebruik geen elektronische sigaretten of soortgelijke apparaten of schakel geen apparatuur in of uit, voor zover zij niet voldoen aan de voorwaarden voor gebruik in zone 1. (d.w.z. geen installaties of apparaten die volgens 9.1.0.52.1, 9.3.1.52.2, 9.3.2.52.2 of 9.3.3.52.2 rood zijn gekenmerkt) en niet voor gebruik bij ongevallenbestrijding zijn bedoeld.
- Informeer de bevoegde instanties, geef daarbij zoveel mogelijk informatie over het voorval of ongeval en de stoffen die daarbij betrokken zijn.
- Houd de vervoersdocumenten en het laadplan beschikbaar voor de hulpverleners bij hun aankomst.
- Loop niet in vrijgekomen stoffen of raak ze niet aan en vermijd inademing van gassen, rook, stof en dampen door boven de wind te blijven.
- Bestrijd, voor zover mogelijk en veilig uitvoerbaar kleine/ beginnende branden.
- Gebruik voor zover mogelijk en veilig uitvoerbaar de uitrusting aan boord om het vrijkomen in het aquatisch milieu te voorkomen en vrijgekomen stoffen in te sluiten/op te vangen.
- Leg het schip, indien nodig en veilig uitvoerbaar, vast om afdrijven te voorkomen.
- Ga indien nodig weg uit de omgeving van het ongeval of het noodgeval, en adviseer andere personen weg te gaan en volg het advies op van de bevoegde instantie.
- Verwijder alle verontreinigde kleding en gebruikte verontreinigde beschermende uitrusting, voer deze op veilige wijze af en was het lichaam met geschikte middelen.
- Neem de aanvullende aanwijzingen in acht die in de hierna volgende tabel zijn toegekend aan de gevaren van alle betrokken goederen. Voor vervoer in colli of los gestort komen de gevaren overeen met het nummer van het model gevaarsetiket; voor vervoer in tankschepen met de gegevens overeenkomstig 5.4.1.1.2 c.

Aanvullende aanwijzingen voor leden van de bemanning betreffende de gevaarseigenschappen van gevaarlijke goederen per klasse en betreffende te nemen maatregelen afhankelijk van de heersende omstandigheden		
(Grote) gevaarsetiketten	Gevaarseigenschappen	Aanvullende aanwijzingen
(1)	(2)	(3)
Ontplobbare stoffen en voorwerpen  1 1.5 1.6	Kunnen uiteenlopende eigenschappen en effecten bezitten, zoals massa-detonatie, scherfwerking, intense brand/ warmtestroomdichtheid, vorming van verblindend licht, hard lawaai of rook. Gevoelig voor schokken en/of stoot en/of warmte.	Zoek dekking maar blijf op afstand van ramen. Manoeuvreeer het schip zo ver als mogelijk van bewoonde gebieden en infrastructurele werken vandaan.
Ontplobbare stoffen en voorwerpen  1.4	Gering ontploffings- en brandgevaar.	Zoek dekking.
Brandbare gassen  2.1 2.2	Brandgevaar Ontploffingsgevaar Kan onder druk staan Verstikkingsgevaar Kan verbranding en/of bevrozing veroorzaken Houders/tanks kunnen bij verhitting ontploffen.	Zoek dekking. Blijf weg uit laaggelegen gebieden.
Niet brandbare, niet giftige gassen  2.2 2.3	Verstikkingsgevaar Kan onder druk staan. Kan bevrozing veroorzaken. Houders/tanks kunnen bij verhitting ontploffen.	Zoek dekking. Blijf weg uit laaggelegen gebieden.
Giftige gassen  2.3	Vergiftigingsgevaar Kan onder druk staan. Kan verbranding en/of bevrozing veroorzaken. Houders/tanks kunnen bij verhitting ontploffen.	Gebruik vluchtmasker voor noodgevallen. Zoek dekking. Blijf weg uit laaggelegen gebieden.
Brandbare vloeistoffen  3 3.1	Brandgevaar Ontploffingsgevaar Houders/tanks kunnen bij verhitting ontploffen.	Zoek dekking. Blijf weg uit laaggelegen gebieden.
Brandbare vaste stoffen, zelf-ontledende stoffen, polymeriserende stoffen, vaste ontplobbare stoffen in niet explosieve toestand  4.1	Brandgevaar. Ontvlambaar of brandbaar, kunnen worden ontstoken door hitte, vonken of vlammen. Kan zelfontledende stoffen bevatten die exotherm kunnen ontleden in geval van toevoer van warmte contact met andere stoffen (zoals zuren, verbindingen van zware metalen of aminen), wrijving of stoot. Dit kan leiden tot de ontwikkeling van schadelijke en brandbare gassen of dampen of spontane ontbranding. Houders/tanks kunnen bij verhitting ontploffen. Gevaar voor explosie van ontplobbare stoffen in niet-explosieve toestand nadat desensibilisering verloren is gegaan.	
Voor zelfontbranding vatbare stoffen  4.2	Gevaar van spontane ontbranding indien colli zijn beschadigd of de inhoud is vrijgekomen. Kan heftig met water reageren.	

<p>Stoffen die in contact met water brandbare gassen ontwikkelen</p> 	<p>Brand- en ontploffingsgevaar in contact met water.</p>	<p>Vrijgekomen stoffen moeten droog worden gehouden door de vrijgekomen stof te bedekken.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------



<p>Aanvullende aanwijzingen voor leden van de bemanning betreffende de gevaarseigenschappen van gevaarlijke goederen per klasse en betreffende te nemen maatregelen afhankelijk van de heersende omstandigheden</p>		
<p>(Grote) gevaarsetiketten (1)</p>	<p>Gevaarseigenschappen (2)</p>	<p>Aanvullende aanwijzingen (3)</p>
<p>Oxiderende stoffen</p> 	<p>Gevaar van heftige reactie, ontsteking en ontploffing in contact met brandbare of onvlambare stoffen.</p>	<p>Vermijd vermenging met onvlambare of brandbare stoffen (bijv. zaagsel).</p>
<p>Organische peroxiden</p> 	<p>Gevaar van exotherme ontleding bij hoge temperaturen, in contact met andere stoffen (zoals zuren, verbindingen van zware metalen of aminen), wrijving of stoot. Dit kan leiden tot ontwikkeling van schadelijke en brandbare gassen of dampen of spontane ontbranding.</p>	<p>Vermijd vermenging met onvlambare of brandbare stoffen (bijv. zaagsel).</p>
<p>Giftige stoffen</p> 	<p>Gevaar van vergiftiging door inademing, contact met huid of inslikken.</p>	<p>Gebruik vluchtmasker.</p>
<p>Infectueuze (besmettelijke) stoffen</p> 	<p>Besmettingsgevaar. Kan ernstige ziekte veroorzaken bij mensen of dieren. Gevaar voor het aquatisch milieu</p>	
<p>Radioactieve stoffen</p> 	<p>Gevaar van opname en externe straling.</p>	<p>Tijdsduur van blootstelling beperken.</p>
<p>Splijtbare stoffen</p> 	<p>Gevaar van een nucleaire kettingreactie.</p>	
<p>Bijtende stoffen</p>	<p>Gevaar van verbranding door bijtende werking.</p>	

 <p>8</p>	<p>Kunnen onderling, met water en met andere stoffen heftig reageren Vrijgekomen stof kan bijtende dampen ontwikkelen. Gevaar voor het aquatisch milieu.</p>	
<p>Diverse gevaarlijke stoffen en voorwerpen</p>  <p>9 9A</p>	<p>Gevaar van verbranding Brandgevaar Ontploffingsgevaar Gevaar voor het aquatisch milieu.</p>	

Opmerking 1: Voor gevaarlijke goederen met diverse gevaren en voor gemengde ladingen, moet elke rubriek die van toepassing is, in acht worden genomen.

Opmerking 2: De aanvullende aanwijzingen in kolom (3) van de tabel mogen worden aangepast om rekening te houden met de klassen van de te vervoeren gevaarlijke goederen en hun vervoermiddelen.

Opmerking 3: Zie voor de risico's ook de gegevens in het vervoersdocument en in hoofdstuk 3.2, tabel C, kolom (5).

Aanvullende aanwijzingen voor leden van de bemanning betreffende de gevaarseigenschappen van gevaarlijke goederen, aangegeven door symbolen of kenmerken en betreffende te nemen maatregelen afhankelijk van de heersende omstandigheden		
Kenmerk (1)	Gevaarseigenschappen (2)	Aanvullende aanwijzingen (3)
 <p>Milieugevaarlijke stoffen</p>	<p>Gevaar voor het aquatisch milieu.</p>	
 <p>Verwarmde stoffen</p>	<p>Gevaar van verbranding door hitte.</p>	<p>Vermijd contact met hete delen van de transporteenheid en met vrijgekomen stoffen.</p>

Uitrusting voor persoonlijke en algemene bescherming voor het uitvoeren van algemene maatregelen of gevaarspecifieke noodmaatregelen, die aan boord van het schip meegevoerd moeten worden, in overeenstemming met sectie 8.1.5 van het ADN

De in hoofdstuk 3.2, Tabel A, kolom (9) en Tabel C, kolom (18) vereiste uitrusting moet aan boord van het schip worden meegevoerd voor alle gevaren vermeld in het vervoersdocument.